

**Protokoll**  
**über die öffentliche Sitzung des Jugend-, Sport- und**  
**Sozialausschusses**

**Sitzungstermin:** Dienstag, den 02.03.2021

**Sitzungsbeginn:** 18:02 Uhr

**Sitzungsende:** 19:01 Uhr

**Ort:** Stadthalle Aurich, Eingang Bürgermeister-Anklam-Platz,  
26603 Aurich

**Anwesend sind:**

**Vorsitzende**

Frau Ingeborg Hartmann-Seibt

**stv. Vorsitzender**

Herr Rolf-Werner Blesene

**Ordentliche Mitglieder**

Frau Erika Biermann

Frau Viola Czerwonka

Herr Dieter Franzen

Herr Theo Frerichs

Frau Sonja Jakob

Frau Jabine Janssen

Herr Konrad Madena

Herr Johann Reiter

Vertretung für Frau Hilde Ubben

Herr Reinhard Warmulla

Herr Bastian Wehmeyer

Vertretung für Frau Silvia Lübcke

Herr Hinrich Wilts

**Vertreter Kindergärten**

Frau Doris Gießenberg

Frau Patricia Janßen

**Vertreter Stadtjugendring Aurich**

Herr Dennis Pahl

**Vertreter Behindertenbeirat**

Frau Bärbel Pieschke

**Vertreter Ortsrat**

Herr Bodo Bargmann

bis TOP 7

Herr Harald Bathmann

bis TOP 7

**von der Verwaltung**

Frau Birgit Ehring-Timm  
Herr Uwe Goemann  
Herr Erster Stadtrat Hardwig Kuiper  
Frau Vanessa Walheim  
Frau Brigitte Weber

Protokollführung

**Entschuldigt fehlen:**

**Ordentliche Mitglieder**

Frau Silvia Lübcke  
Frau Hilde Ubben

**Vertreter Soziales**

Herr Heinrich Hillen

**Vertreter Sport**

Herr Patrice Sineux

**TOP 1 Eröffnung der Sitzung**

Die Vorsitzende begrüßt alle Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 18:02 Uhr.

**TOP 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Die ordnungsgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit werden festgestellt.

**TOP 3 Genehmigung des Protokolls vom 10.02.2021**

Das Protokoll vom 10.02.2021 wird mit 2 Enthaltungen wegen Nichtteilnahme genehmigt.

**TOP 4 Feststellung der Tagesordnung**

Die Vorsitzende bittet um Verschiebung der Tagesordnungspunkte 9.1. und 9.2. Mit dieser Änderung wird die Tagesordnung einstimmig genehmigt.

**TOP 5 Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen von den anwesenden Einwohnern gestellt.

**TOP 6 Kenntnisgaben der Verwaltung**

Herr Kuiper teilt dem Ausschuss mit, dass in den städtischen Kitas mit einem Ganztagsangebot zum 01.03.2021 die Software „MensaMax“ eingeführt wurde.

**TOP 7 KITA Lummerland - Umwandlung einer Vormittagsgruppe in eine Ganztagsgruppe  
Vorlage: 21/034**

Herr Kuiper erläutert den Anwesenden ausführlich die Vorlage. Herr Warmulla fragt an, ob durch die Schaffung der geplanten Fußwegverbindung schutzwürdige Bäume Schaden nehmen könnten. Nach Aussage von Herrn Kuiper befinden sich keine schutzwürdigen Bäume auf der geplanten Fußwegverbindung.

Frau Jacobs erkundigt sich, warum eine Betreuungszeit nur bis 16 Uhr angeboten wird. Die Einrichtungsleitung Frau Eiben-Ludwig erläutert den Anwesenden, dass diesbezüglich eine Elternumfrage stattgefunden hat. Diese Elternumfrage hat ergeben, dass eine Betreuungszeit bis 16 Uhr für die Elternschaft ausreichend ist.

Herr Bathmann, Ortsbürgermeister Egels/Wallinghausen, fragt an, ob sich die geplante Fußwegverbindung im Privateigentum befindet. Herr Kuiper teilt hierzu mit, dass die Nutzung der Fußwegverbindung mit dem Eigentümer vertraglich geregelt wird.

Sodann lässt die Vorsitzende über diese Vorlage abstimmen.

Nach der Abstimmung verlassen die Mitglieder des Ortsrates Egels/Wallinghausen die Sitzung.

Empfehlungsbeschluss:

Der Rat der Stadt Aurich beschließt für die KITA Lummerland die Umwandlung einer Vormittagsgruppe in eine Ganztagsgruppe zum 01.08.2021 - Beginn des Kindergartenjahres 2021/2022.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

**TOP 8     Umbau KITA St. Ludgerus**  
**Vorlage: 21/035**

Die Vorsitzende erteilt das Wort an Herrn Kuiper. Herr Kuiper erläutert den Anwesenden ausführlich die Vorlage. Nach kurzer Diskussion lässt die Vorsitzende über diese Vorlage abstimmen.

Empfehlungsbeschluss:

Der Rat der Stadt Aurich beschließt, die im Rahmen der Finanzierung der Umbaumaßnahme anfallenden Kreditkosten gemäß vorliegendem Zins- und Tilgungsplan der DKM Darlehenskasse Münster eG, im Rahmen der Betriebskostenabrechnung anzuerkennen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

**TOP 9     Beratung Haushalt 2021**

**TOP 9.1   Erlass der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 - Einbringung des**  
**Verwaltungsentwurfes**  
**Vorlage: 21/026**

Dieser Tagesordnungspunkt wird verschoben (siehe TOP 4).

**TOP 9.2   Erlass der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 - Einbringung des**  
**Verwaltungsentwurfes**  
**Vorlage: 21/026/1**

Dieser Tagesordnungspunkt wird verschoben (siehe TOP 4).

**TOP 9.3 Verbraucherzentrale Niedersachsen - Antrag auf Förderung**  
**Vorlage: 20/128**

Die Vorsitzende erteilt das Wort an Frau Brigitte Weber. Frau Weber berichtet dem Ausschuss, dass aufgrund der aktuellen Corona-Situation kein Vertreter der Verbraucherzentrale an der heutigen Sitzung teilnehmen kann. Per E-Mail wurde Frau Weber mitgeteilt, dass 80% der beratungssuchenden Personen in der Stadt Aurich und im Landkreis Aurich wohnhaft sind. Die restlichen 20% sind in anderen Gemeinden wohnhaft. Aufgrund dieses geringen Prozentanteils ist laut Aussage der Verbraucherzentrale eine Antragstellung auf einen Zuschuss bei den anderen Gemeinden nicht lohnenswert.

Nach kurzer Diskussion stellt Frau Jabine Janssen erneut den Antrag, dass die Verbraucherzentrale einen Zuschuss in Höhe von 4.000,- € erhält.

Empfehlungsbeschluss:

Die Stadt Aurich fördert die Verbraucherberatung vor Ort mit einem Betrag in Höhe von 4.000,00 €.

Abstimmungsergebnis:

10 Ja-Stimmen, 2 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung

**TOP 9.4 Antrag Zuschuss für Seniorengemeinschaft LAB-Aurich**  
**Vorlage: 20/127**

Die Vorsitzende begrüßt die zu diesem Tagesordnungspunkt eingeladenen Vorstandsmitglieder Frau Elisabeth Funke und Frau Doris Scholz. Frau Funke stellt dem Ausschuss die Arbeit der Seniorengemeinschaft „Lange Aktiv Bleiben“ vor.

Im Anschluss stellt Frau Jabine Janssen fest, dass die Abstimmung über den Zuschuss in der Jugend-, Sport- und Sozialausschusssitzung am 08.09.2020 erfolgt ist. Somit verzichtet die Vorsitzende auf eine erneute Abstimmung.

Beschluss:

**TOP 10 Anfragen an die Verwaltung**

Es werden keine Anfragen an die Verwaltung gestellt.

**TOP 11 Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen von den anwesenden Einwohnern gestellt.

**TOP 12 Schließung der Sitzung**

Mit einem Dank an alle Anwesenden schließt die Vorsitzende die Sitzung um 19:01 Uhr.